

ZUSATZKARTE 5/7

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)	Fabrikmarke H B U	Typ G 4	Typenschein-Nummer CH 5536 02
------------------------------------	----------------------	------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "G 4" auf Hersteller-Plakette rechts, vorn seitlich auf Hauptträger über Vorderachsträger.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, vorn seitl. a. Hauptträger, unterhalb + auf Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "E 4 L 912" rechts, seitl. auf Block, angenietete Plakette.
 Hersteller Maschinenbau Ulm GmbH, Neu-Ulm (D) Importeur KAZ Künzli-Alvèras Zürich AG., Hegnau

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte, Hydrostat. (Orbitrol)</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, alle Räder</u>	Typ <u>E 4 L 912</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB, Hebel mit</u> -	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>Segment, Kabelzug, a. HR.</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>2 x 4</u>	Hubraum <u>3768</u> cm ³ Steuer-PS <u>19, 19</u>
Diff. Sperre <u>vorhanden</u> Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	Leist.-PS <u>65</u> (DIN) bei <u>2400</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Grader</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Luft</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2550</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 450 x Ø 150</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 1780 H 1740
 Spurbereich L 16,6 R 17,4
 Achsabstand 3770 / (/)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>6150</u>	
Breite	<u>2300</u>	
Höhe	<u>2500</u>	
Ueberhang V	<u>1070</u>	
H	<u>1310</u>	
S	<u>-</u>	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>2500</u>		<u>3000</u>	<u>5500</u>
Nutzlast	<u>-</u>		<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>2500</u>		<u>3000</u>	<u>5500</u>
Fabrik-Garantie	<u>3450</u>		<u>3000</u>	<u>6200</u>
Reifen-Dimens.	<u>18-20 6 PR</u>		<u>22-20 4 PR</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>3480(1,6)</u>		<u>3800(1,2)</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V
 Fernlicht 2/HELLA K21037 Lichtlupe -
 Abblendlicht 2/Duplo, symm. Standlicht 2/in Scheinwerfer
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektr. (1-Ton) Lautstärke 85 (dB) A
 Scheibenwischer V+H 1/elektr. (1-Stufe) Waschanlage -
 Schlusslicht 2/separat Rückstrahler V=2/weiss Ø 75
H=2/rot Ø 75
 Steplicht -
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/aussen an Kabine Geschw.-Messr Tourenzähler
 Richtungsblinker 4/separat, mit Kontrollampe
 Vorn gelb seitl. - hinten gelb
 Warablinkanlage - Arbeitslampen -
1/Unterlegkeil 400 x 240 x 190 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS
 Art. Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)
 Marke & Typ M B U G 4
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)
 Typenschein-Nummer CH 5536 02
 Karosserieform Grader
 Plätze : Total 1 (Vorn) -
 Leergewicht 5500 Treibstoff D
 PS 19,19
 Nutzlast - Hubraum 3763
 Gesamtgew. 5500 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 2303
 +) Art der Ausnahme: Überhang ab Lenkrad nach vorn = 4250 mm bzw. je nach Arbeitsgerät
 vorn, ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 *) Höchstgeschwindigkeit: 20 km/h bei 2400 U/min am Motor.
Plombierung: 1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.
 §) Ausrüstung: Wird vom Importeur nach Vorschrift montiert, Höhe der vorderen
 Lichter techn. bedingt; ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen:
 - Überwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegel.
 - Stossblatt vorn, Aufreisser und Scheerblatt gegen Verdrehung müssen mechanisch
 gesichert sein.
 - Scheerblatt ganz einschwenken, darf das Fahrzeug seitl. nicht überragen
 - Schutzanstrich gelb/schwarz vorn auf Schutztafel über Stossblatt mit 2 weissen Rück-
 strahlern.

Ort und Datum der Prüfung
Hegau, 7.1.1970

Die Prüfungskommission

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke
M B U

Typ
G 4

Typenschein-Nummer
CH 5536 02

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 23.5.72 in Hegnau / AS (Ab Fahrgestell-Nr. 2342)

Abmessungen: Neue Kabine, Höhe: 3070

Ausrüstung : Abblendlicht = 2/M (E)
Standlicht = 2/A (E) in M
Markierlicht = 2/A (E)
Warnvorrichtung = 1/elektrisch (1-Ton) 85 dB/A
Scheibenwischer = 1/elektrisch (1-Stufe)
Schlusslicht = 2/HELLA K 23354
Stoplicht
Rückstrahler = 2/I (E)
Rückspiegel = 2/beidseitig
Blinker = 4/Anordnung III
V - seitlich = 4 (E)
H = HELLA K 23354
Geschwindigkeitsmesser = Tourenzähler
Warnblinkanlage = vorhanden